



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> NGCC Amundsen - Cale sèche 2017	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3756-17N313/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3756-17N313	<b>Date</b> 2017-10-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-036-17227	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-7-40155 (036)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-10-31</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagnon, Mathieu	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl036
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2883 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ci-bas en lien à la date de clôture des soumissions et la visite du navire.**

---

**Item 1 – Section 21 a), de l'énoncé de besoin technique**

**Question 1 :**

Drain sous le plancher de la case d'utilité des matelots #662 et tuyau entre la station de détenteur et la soupape de sûreté de l'unité de chauffage no. 2 & 3, s'il vous plait fournir les longueurs de tuyaux requises.

**Réponse 1 :**

Pour le drain sous le plancher de la case d'utilité des matelots #662, considérez 4 pieds de longueur.

Pour le tuyau entre la station de détenteur et la soupape de sûreté de l'unité de chauffage no. 2 & 3 est environ 25 pieds de longueur

---

**Item 2 – Section 26 a), de l'énoncé de besoin technique**

**Question 2 :**

Aux sections 3.8.5 et 3.8.6, il est mentionné d'un câble de 100 mètres. Nous aimerions savoir si le câble est fourni par Kongsberg ou GCC ou l'Entrepreneur?

**Réponse 2 :**

Le câble optique de 100m sera fourni par l'Université Laval. (Sans frais pour l'entrepreneur)

---

**Item 3 – Section 28 a), de l'énoncé de besoin technique**

**Question 3 :**

Aux sections 4.1.1 and 4.2.5 (2.5.1), on fait référence aux dessins 248-H-42 to 48 et nous ne trouvons pas ces dessins dans l'ensemble de documents de l'invitation à soumissionner. Pouvez-vous nous indiquer s'il y a une erreur et où nous sommes en mesure de trouver ces documents?

**Réponse 3 :**

Correction à l'item 28a 4.1.1 et 4.2.5 Dessin de référence devrait être : 221-H-46 to 49. Voir documents joints à la présente modification.

---

**Item 4 – Section 28 a), de l'énoncé de besoin technique**

**Question 4 :**

À la section 4.2.5 (2.5.1) on fait aussi référence à un rapport de mesures de la mèche datant de la cale sèche de 2011. Est-ce que vous êtes en mesure de fournir ce rapport?

**Réponse 4 :**

Correction à l'item 28a 4.2.5 (2.5.1) Il n'y existe pas de rapport des mesures.

---

**Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.**